元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到

大幫

雙托托托托水仙花頭

登市

華商利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到各種貨品

雙托水仙花 沙田柚
錦盒糖薑拳 鮮馬蹄
青島靚生油 靚南薑
靚西河紅棗 鮮蓮藕
飛馬墨國鮑 紅芽芋
大幫南洋花生均有到

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
埠市定街西三十三號

Monamel
LATEX
INTERIOR FINISH

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼派專門技師。爲顧客服務。配色專家。代擬裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。價錢克己。專售：漆油。磁油。明油。染木油。精緻靚花紙。彩紙及靚機[illegible]。

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、紙、行情單等。底面包蓋保護。使其[illegible]縐或摺角。雖於撕裂。可免潮濕所侵[illegible]溫度。可免塗污。不能將原文竄改。[illegible]久不變。所費無幾。二十分鐘內。原[illegible]還。

各地要聞

美總統不訪印尼 印尼深感失望

美聯社耶加達電。美國總統愛森豪華決於訪問印度。巴基斯坦。與其他亞洲國家時。不訪印尼。已使印尼人民深感失望。政府方面仍守緘默。只謂倘美國總統願意採訪則「彼定受此處歡迎」。但印尼獨立英文報紙則稱。無故何以美國總統不將給予其他亞洲國家之光榮給予印尼。包括印尼在其行程中、可能留安全外交與良好禮貌。

英發明特快照相機 每秒鐘拍照十萬張

倫敦電。英國科學家。已經發明了一種每秒鐘能拍攝十萬張照片的照相機。比普通電影照相機的拍攝速度快四千倍。他們計劃把這個新型的照相機再加以完善和改進。使可達到每秒拍攝二十萬張照片的速度。

英國肯特郡黑爾斯德皇家軍研究站將用這種照相機從事彈道學的研究。這種照相機可以詳細照出飛彈在空中的過程。彩色菲林的使用、使得專家們能夠了解飛彈的拋射路途與空氣磨擦所生的熱度。

另有一種照相機、可使他們明白飛彈還在炮筒中的情況。飛彈在炮筒中的速度是每小時二萬哩。這種照相機實際是由三十架的小照相機組合而成。它們同時拍攝照片。

四位青年男女 舉行睡眠比賽

聘詩詠拿省亞連鄧埠電。兩女兩男舉行睡眠比賽。看誰睡得最久。獎金爲一千五百元。比賽於昨日上午十時開始。兩位小姐前曾參加過賽員。男子是健身界人馬。均廿餘歲。以一家百貨公司爲比賽場。各穿睡衣。有評判員監着視察。

巡洋艦載飛彈 蘇俄可能改建

合衆社德國漢堡電。西德海軍情報官員昨日證實克魯曉夫在三藩市之談話。謂蘇俄海軍收回其巡洋艦百份之九十。

但情報官員稱、此等戰艦可能已被改建成爲引射飛彈船隻。

西方專家估計。蘇俄海軍共有排水量一萬五千噸之巡洋艦三十艘 其中多艘、能於明年載運火箭。美國海軍則於明年。將有能發引射飛彈之巡洋艦十四艘。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

Why Pay More?
Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY
Thermo-Engraved
BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements

Thermo-Engraving Looks Like Hand Engraving—
Thermo-Engraving Feels Like Hand Engraving—

But it costs about half as much — because it eliminates the expensive and time consuming copper plate needed in hand engraving. And it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.

Nothing Less Than Hand Engraving, Except the Price

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋分行共有八百十餘間

歡迎大小貯蓄 匯兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

溫華新西敏銀行雲高華埠片市定東與[illegible]街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦找匯
并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-3

★堅利十二月初旬又有蛇王滿三四五蛇酒到

無名濕毒蟲咬即用 奇氏止癢膏 大盅二元 細盅一元

四時感冒胸背肚痛頭痛奏効 奇氏神仙油 每罇一元

C O D交易均好，但係須要正確地址

堅利辦到各種祖國賀冬咭

堅利公司總代理 THE KINLEY CO.
3289 Main St., VANCOUVER, B. C.
新電話 TR. 2-2810

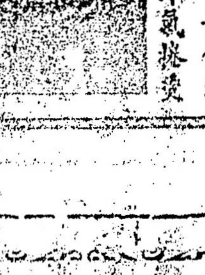
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號增羣益書店，跑路街中和行，高街四三三號長春公司，
★域埠非七括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號滙生源，
★點問頓益華公司★卡加利建生公司

簡氏傢私電器行
新設電器修理部

精工修理
錄音機 電唱機 收音機 電視機
及各種電器用具
僑胞光顧
特價優待
電話 MU 3-8936
晚間 HA 3737L
103 E. Pender St.,
Vancouver B. C

美寶
女界美容院
華市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
厚登時裝冷氣機燙



美容專家精工妙法
電話預約保[illegible]

。由香港回來

與新娘同度蜜月[illegible]船上

青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是乘華貴的總統船橫渡太平洋在海光與天月明星稀之夜確是優遊享受總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、枱波、種種遊藝，華音廚師，精製佳饌，男女侍員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港
頭等位單程 六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山
頭等單程 六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
溫哥華大總代理 均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-48[illegible]

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩丕亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
凡旅遊來會來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
，快捷安當

△
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 十月廿三日
威爾遜總統 十一月十九日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 十月廿八日
克利夫蘭總統 十一月十四日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
旅行社 Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勳

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東

▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
諫馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。同港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司 機票

▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。換選僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。

葉榮勳啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種